

**Unkari-Budapest: Historiallisten muistomerkkien rakennustyöt**

OJ S 18/2019 25/01/2019

Ilmoitus tehdystä sopimuksesta

Urakat

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: PM-TÉR6 Beruházásszervező és Lebonyolító Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: AK24830

Postiosoite: Szentháromság tér 6.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1014

Maa: Unkari

Yhteyshenkilö: Borbély Pál

Sähköpostiosoite: [iroda@ter6.hu](mailto:iroda@ter6.hu)

Puhelin: +36 14719142

Faksi: +36 14719144

**Internetiosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <http://www.ter6.hu>

Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.ter6.hu>

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu tyyppi: nonprofit gazdasági társaság

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Muu toimiala: beruházásszervezés

**II kohta: Kohde**

---

**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Keretmegállapodás megkötése a Nemzetgazdasági Minisztérium 1014 Budapest, Szentháromság tér 6. szám alatt történő elhelyezésének műemléki épületrekonstrukciójához kapszó kiv-i feladatok ellátása-I.üt

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45212314 Historiallisten muistomerkkien rakennustyöt

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Keretmegállapodás megkötése a Nemzetgazdasági Minisztérium 1014 Budapest, Szentháromság tér 6. számalatt történő elhelyezésének műemléki épületrekonstrukciójához kapcsolódó kivitelezési feladatok ellátására - I.ütem.

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

#### **II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 1 483 139 970,00 HUF

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

1. megrendelés

Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

45212314 Historiallisten muistomerkkien rakennustyöt

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU11 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1014 Budapest, Szentháromság tér 6.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Utólagos épületszigetelési munkák (2208 m<sup>2</sup>), bontás (7389,6 m<sup>2</sup>), szakági építési munkák, járulékos költségek (ideiglenes létesítmények, ideiglenes munkák, ideiglenes hálózat, vagyónvédelem, daruzás)

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: Ajánlattevä személyi állománya (szakmai tapasztalat) / Painotus: 30

Hinta - Painotus: 70

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Az eljárás a keretmegállapodásból történő közvetlen megrendelés, így értékelésre nem került sor.

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

2. megrendelés

Osa nro: 2

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

45212314 Historiallisten muistomerkkien rakennustyöt

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU11 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: 1014 Budapest, Szentháromság tér 6.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Tervezési munkák (60 mn), szakági bontási munkák (5), ideigleises munkák

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: Ajánlattevő személyi állománya (szakmai tapasztalat) / Painotus: 30  
Hinta - Painotus: 70

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Az eljárás a keretmegállapodásból történő közvetlen megrendelés, így értékelésre nem került sor.

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

3. megrendelés  
Osa nro: 3

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

45212314 Historiallisten muistomerkkien rakennustyöt

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU11 Budapest  
Pääasiallinen suorituspaikka: 1014 Budapest, Szentháromság tér 6.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Utólagos épületszigetelési munkák (840 m2), járulékos költségek (daruzás)

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: Ajánlattevő személyi állománya (szakmai tapasztalat) / Painotus: 30  
Hinta - Painotus: 30

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Az eljárás a keretmegállapodásból történő közvetlen megrendelés, így értékelésre nem került sor.

### **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Kuvaus**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

##### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

##### **IV.1.8.**

## Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### IV.2. Hallinnolliset tiedot

#### IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2018/S 074-163542](#)

#### IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä

#### IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä

### V kohta: Sopimuksen tekeminen

---

Sopimus nro: 1.

Osa nro: 1.

Nimi:

1. megrendelés

Sopimus/osa tehdään: kyllä

#### V.2. Sopimuksen tekeminen

##### V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä

06/09/2018

##### V.2.2. Tietoa tarjouksista

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 0

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 0

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

##### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: West Hungária Bau Kft.

Postiosoite: Vendel Park, Huber u. 1.

Postitoimipaikka: Biatorbágy

NUTS-koodi: HU120 Pest

Postinumero: 2051

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: ei

##### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Garage Kft.

Postiosoite: Múzeum utca 1.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU11 Budapest

Postinumero: 1088

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

##### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 1 387 728 770,00 HUF

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 1 387 728 770,00 HUF

#### **V.2.5. Tietoa alihankinnasta**

Sopimukseen liittyy todennäköisesti alihankintaa

### **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

**Sopimus nro:** 2

**Osa nro:** 2

**Nimi:**

2. megrendelés

Sopimus/osa tehdään: kyllä

#### **V.2. Sopimuksen tekeminen**

##### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

26/11/2018

##### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 0

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 0

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

##### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: West Hungária Bau Kft.

Postiosoite: Vendel Park, Huber u. 1.

Postitoimipaikka: Biatorbágy

NUTS-koodi: HU120 Pest

Postinumero: 2051

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: ei

##### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: Garage Kft.

Postiosoite: Múzeum utca 1.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1088

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

##### **V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta**

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 24 670 000,00 HUF

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 24 670 000,00 HUF

##### **V.2.5. Tietoa alihankinnasta**

Sopimukseen liittyy todennäköisesti alihankintaa

## V kohta: Sopimuksen tekeminen

---

Sopimus nro: 3

Osa nro: 3

Nimi:

3. megrendelés

Sopimus/osa tehdään: kyllä

### V.2. Sopimuksen tekeminen

#### V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä

26/11/2018

#### V.2.2. Tietoa tarjouksista

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 0

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 0

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

#### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: West Hungária Bau Kft.

Postiosoite: Vendel Park, Huber u. 1.

Postitoimipaikka: Biatorbágy

NUTS-koodi: HU120 Pest

Postinumero: 2051

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: ei

#### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Garage Kft.

Postiosoite: Múzeum utca 1.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1088

Maa: Unkari

Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

#### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 70 741 200,00 HUF

Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 70 741 200,00 HUF

#### V.2.5. Tietoa alihankinnasta

Sopimukseen liittyy todennäköisesti alihankintaa

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.3. Lisätiedot

Az egyes részekenél meghatározott egyes szerződések egy megelőző nyílt, a Kbt. 105.§ (1) bekezdés b) pont szerinti keretmegállapodásos eljárást követő közvetlen megrendelések.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828594

Faksi: +36 18828593

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Kbt. 148. § (3) bekezdés alapján.

##### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828594

Faksi: +36 18828593

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

23/01/2019